

# Kratka navodila za uporabo **Gammapilot FMG50** **HART**

Radiometrična merilna tehnologija



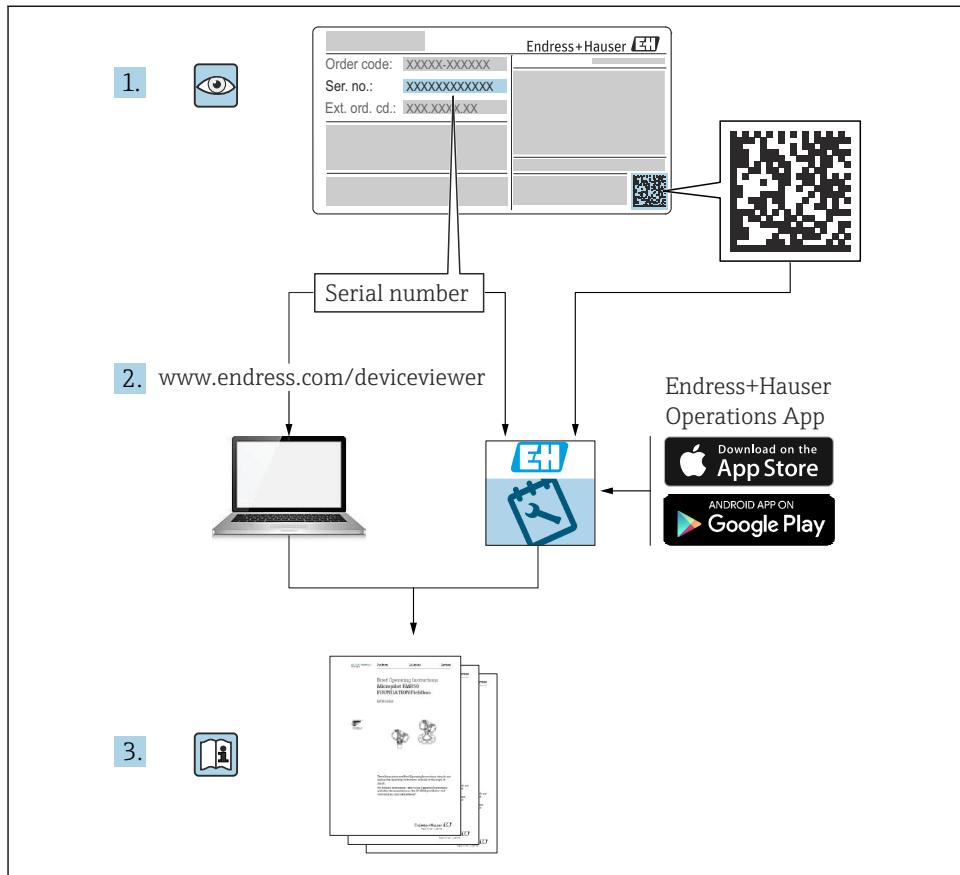
Ta kratka navodila za uporabo ne nadomeščajo navodil za uporabo ("Operating Instructions") naprave.

Podrobnejše informacije boste našli v navodilih za uporabo (dokument "Operating Instructions") in drugi dokumentaciji.

Na voljo za vse izvedbe naprave prek:

- spletnne povezave: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- pametnega telefona ali tablice: aplikacija Endress+Hauser Operations

# 1 Povezana dokumentacija



A0023555

# 2 O dokumentu

## 2.1 Uporabljeni simboli

### 2.1.1 Varnostni simboli

#### **⚠ POZOR**

Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico srednje težke ali lažje telesne poškodbe.

#### **⚠ NEVARNOST**

Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, bo imela za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.

**OBVESTILO**

Ta simbol opozarja na informacijo v zvezi s postopki in drugimi dejstvi, ki niso v neposredni povezavi z možnostjo telesnih poškodb.

**▲ OPOZORILO**

Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.

### 2.1.2 Simboli posebnih vrst informacij in ilustracije



Opozorilo na radioaktivne snovi ali ionizirajoče sevanje

**Dovoljeno**

Dovoljeni postopki, procesi ali dejanja.

**Prepovedano**

Prepovedani postopki, procesi ali dejanja.

**Nasvet**

Označuje dodatno informacijo.



Sklic na dokumentacijo



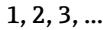
Opomba ali individualni korak, ki ga je treba upoštevati.



Koraki postopka



Rezultat koraka



Številke komponent

**A, B, C, ...**

Pogledi



Vizualni pregled

## 2.2 Dokumentacija

Na spletni strani za prenose Endress+Hauser ([www.endress.com/downloads](http://www.endress.com/downloads)) so na voljo naslednje vrste dokumentov:

 Za ogled pripadajoče tehnične dokumentacije imate naslednje možnosti:

- *Device Viewer* ([www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)): Vnesite serijsko številko s tipske ploščice.
- *Aplikacija Endress+Hauser Operations*: Vnesite serijsko številko s tipske ploščice ali odčitajte matrično kodo na tipski ploščici.

### 2.2.1 Tehnične informacije (TI)

#### Pripomoček za načrtovanje

Dokument podaja vse tehnične podatke o napravi ter pregled dodatne opreme in drugih izdelkov, ki jih lahko naročite za napravo.

### 2.2.2 Navodila za uporabo (BA)

#### Vaš osnovni priročnik

Ta navodila za uporabo podajajo vse informacije, ki so potrebne v različnih fazah življenskega cikla naprave: od identifikacije izdelka, prevzemne kontrole in skladiščenja do montaže, priključitve, posluževanja, prevzema v obratovanje, odpravljanja napak, vzdrževanja in razgradnje.

### 2.2.3 Varnostna navodila (XA)

Napravi so odvisno od odobritve priložena varnostna navodila Safety Instructions (XA). Ta navodila so sestavni del navodil za uporabo.

 Podatek o tem, katera varnostna navodila (XA) so relevantna za dano napravo, najdete tudi na njeni tipski ploščici.

### 2.2.4 Priročnik za funkcionalno varnost (FY)

Glede na odobritev SIL priročnik za funkcionalno varnost (FY) dopoljuje Navodila za uporabo in ga je treba upoštevati poleg navodil za uporabo, tehničnih informacij in varnostnih navodil ATEX.

 Različne zahteve, ki veljajo za zaščitno funkcijo, so opisane v priročniku za funkcionalno varnost (FY).

## 2.3 Registrirane blagovne znamke

#### HART®

Registrirana blagovna znamka družbe FieldComm Group, Austin, Texas, ZDA

#### Apple®

Apple, logotip Apple, iPhone in iPod touch so blagovne znamke podjetja Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena znamka podjetja Apple Inc.

#### Android®

Android, Google Play in logotip Google Play so blagovne znamke podjetja Google Inc.

## Bluetooth®

Bluetooth® besedna znamka in logotipi so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. Endress+Hauser jih uporablja skladno z veljavno licenco. Druge blagovne znamke in blagovna imena pripadajo vsakokratnim lastnikom.

# 3 Osnovna varnostna navodila

## 3.1 Zahteve glede osebj

Osebje, ki vgraje, prevzema v obratovanje, izvaja diagnostično obravnavo in vzdržuje to napravo, mora izpolnjevati te zahteve:

- Osebje morajo sestavljati za to specifično funkcijo in nalogu usposobljeni specialisti.
- Imeti morajo pooblastila od lastnika/upravljalca postroja.
- Poznati morajo relevantno lokalno zakonodajo.
- Pred začetkom del mora osebje prebrati in razumeti navodila v tem dokumentu, morebitnih dopolnilnih dokumentih in certifikatih (odvisno od aplikacije).
- Slediti morajo navodilom in danim temeljnim pogojem.

Posluževalci morajo izpolnjevati te zahteve:

- Lastnik/upravlavec postroja jih mora, zahtevani nalogi primerno, podučiti in pooblastiti.
- Slediti morajo navodilom v tem dokumentu.

## 3.2 Namenska uporaba

Gammapilot FMG50 je kompakten merilni pretvornik za brezkontaktne meritve nivoja, mejnega nivoja, gostote in koncentracije. Dolžina detektorja znaša do 3 m (9.84 ft).

Gammapilot FMG50 je certificiran po standardu IEC 61508 za raven varnostnega sistema do SIL 2/3.

## 3.3 Nevarno območje

Če uporabljate merilni sistem v nevarnem območju, upoštevajte zadevne nacionalne standarde in predpise. Napravi je priložena ločena "Ex dokumentacija", ki je sestavni del teh navodil za uporabo. Upoštevajte predpise za vgradnjo, priključne vrednosti in varnostna navodila, navedena v tej dodatni dokumentaciji.

- Tehnično osebje mora biti kvalificirano in usposobljeno za nevarno območje.
- Upoštevajte merilnотehnične in varnostne zahteve za merilno mesto.

### **⚠️ OPOZORILO**

- ▶ Upoštevajte varnostna navodila za napravo. Ta navodila so odvisna od certifikata, ki ga naročite.

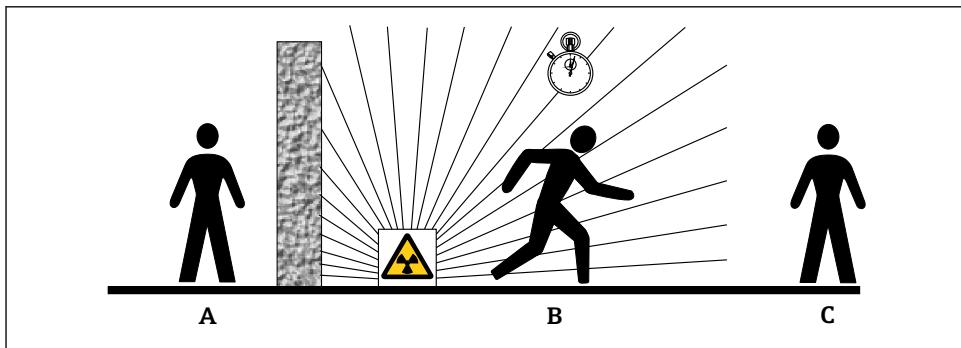
## 3.4 Zaščita pred sevanjem

Gammapilot FMG50 se uporablja v kombinaciji z virom ionizirajočega sevanja, ki je vstavljen v poseben vsebnik. Gammapilot FMG50 ne oddaja nobenega ionizirajočega sevanja. Med rokovanjem z viri ionizirajočega sevanja upoštevajte naslednja navodila:

### 3.4.1 Osnovne smernice za zaščito pred sevanjem

#### ▲ OPOZORILO

- ▶ Ko delate z viri sevanja, se izogibajte nepotrebni izpostavitvi sevanju. Vse neizogibne izpostavitve sevanju naj bodo čim krajše. To lahko zagotovite na tri osnovne načine:



A0016373

- A Varnostni ščit
- B Časovna omejitve
- C Varna razdalja

#### ▲ POZOR

- ▶ Pri rokovanju z vsebnikom, v katerem je vir sevanja, upoštevajte vsa navodila za montažo in uporabo v teh dokumentih:

#### Dokumentacija vsebnika z virom sevanja

- **FQG60:**  
TI00445F
- **FQG61, FQG62:**  
TI00435F
- **FQG63:**  
TI00446F
- **FQG66:**
  - TI01171F
  - BA01327F

#### Varnostni ščit

Poskrbite za najboljšo možno zaščito med virom sevanja in seboj ter drugimi osebami. Učinkovito zaščito zagotavljajo vsebniki virov (FQG60, FQG61/FQG62, FQG63, FQG66) in vsi materiali z visoko gostoto (svinec, železo, beton itd.).

## Čas

V območjih, ki so izpostavljena sevanju, se zadržujte čim krajši čas.

## Razdalja

Zadržujte se na čim večji oddaljenosti od vira sevanja. Jakost sevanja se zmanjšuje s kvadratom razdalje od vira sevanja.

## 3.5 Varstvo pri delu

Pri delu na napravi ali z njo:

- ▶ Uporabljajte osebno varovalno opremo, ki jo predpisuje nacionalna zakonodaja.
- ▶ Izključite napajalno napetost, preden priključite napravo.

## 3.6 Varnost obratovanja

Nevarnost poškodb!

- ▶ Napravo uporabljajte samo v tehnično brezhibnem stanju, brez napak in okvar.
- ▶ Za nemoteno delovanje naprave je odgovorno posluževalno osebje.

## 3.7 Varnost izdelka

Ta merilna naprava je zasnovana skladno z dobro inženirske prakso, da ustreza najnovejšim varnostnim zahtevam. Bila je preizkušena in je tovarno zapustila v stanju, ki omogoča varno uporabo. Izpolnjuje splošne varnostne in zakonodajne zahteve.

Proizvajalec potrjuje uspešen preskus naprave s tem, ko jo označi z oznakami CE, UKCA, C-Tick in EAC.

## 3.8 Dodatna varnostna navodila

### ⚠ POZOR

Naprave z različico NaI(Tl) vsebujejo več kot 0,1 % natrijevega jodida in so navedene v varnostnem listu CAS št. 7681-82-5.

- ▶ Natrijev jodid običajno ni dostopen in je popolnoma zaprt. Če je kapsula z natrijevim jodidom v napravi poškodovana, v celoti upoštevajte varnostna navodila iz varnostnega lista CAS št. 7681-82-5.

## 4 Prevzemna kontrola in identifikacija izdelka

### 4.1 Prevzemna kontrola

Pri prevzemu kontrolirajte naslednje:

- Sta kataloški kodi na dobavnici in nalepki izdelka enaki?
- So izdelki nepoškodovani?
- Se podatki na tipski ploščici naprave ujemajo s podatki na dobavnici?
- Glede na zahteve (glejte tipsko ploščico): ali so varnostna navodila "Safety Instructions (XA)" priložena?

 Če kateri od teh pogojev ni izpolnjen, se obrnite na svojega zastopnika podjetja Endress +Hauser.

#### 4.1.1 Identifikacija izdelka

Na voljo so te možnosti za identifikacijo naprave:

- Podatki na tipski ploščici
  - Razširjena kataloška koda z razčlenjenim seznamom funkcij naprave na dobavnici
- Vnesite serijsko številko s tipske ploščice v pregledovalnik *W@M Device Viewer*([www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)).  
↳ Prikažejo se vse informacije o merilni napravi in pregled pripadajoče tehnične dokumentacije naprave.
- Vnesite serijsko številko s tipske ploščice v aplikacijo *Endress+Hauser Operations* ali odčitajte 2-D matrično kodo na tipski ploščici.  
↳ Prikažejo se vse informacije o merilni napravi in pregled pripadajoče tehnične dokumentacije naprave.

#### 4.1.2 Naslov proizvajalca

Endress+Hauser SE+Co. KG

Hauptstraße 1

79689 Maulburg, Nemčija

Kraj proizvodnje: glejte tipsko ploščico.

## 4.2 Transport, skladiščenje in odstranitev

### 4.2.1 Pogoji skladiščenja

Napravo zapakirajte tako, da je med prevozom in skladiščenjem zavarovana pred poškodbami. Najboljšo zaščito v ta namen predstavlja originalna embalaža. Dovoljena temperatura skladiščenja je:

**NaI (Tl) kristal**

-40 do +80 °C (-40 do +176 °F)

**PVT scintilator (standardni)**

-40 do +60 °C (-40 do +140 °F)

**PVT scintilator (visokotemperaturna izvedba)**

-20 do +80 °C (-4 do +176 °F)



V napravi je vgrajena baterija, zato vam priporočamo, da jo hranite na sobni temperaturi in na mestu, kjer ne bo izpostavljena neposredni sončni svetlobi.

**4.2.2 Prenos do merilnega mesta****Nevarnost poškodb**

- Upoštevajte varnostna navodila in pogoje za prenašanje naprav, težih od 18 kg (39.69 lb).

**4.2.3 Odstranitev**

Naši izdelki so v skladu z Direktivo 2012/19 EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) po potrebi označeni s prikazanim simbolom z namenom zmanjšanja odstranjevanja OEEO z nesortiranimi komunalnimi odpadki. Takih izdelkov ne smete odstraniti z nesortiranimi komunalnimi odpadki in jih lahko vrnete podjetju Endress+Hauser, ki jih bo odstranilo v skladu z našimi Splošnimi poslovnimi pogoji oziroma po dogovoru.

**Odstranitev baterij**

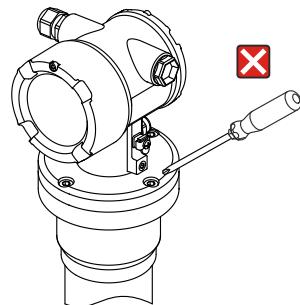
- Končni uporabnik mora iztrošene baterije po zakonu vrniti.
- Iztrošene baterije oz. elektronske sklope, ki takšne baterije vsebujejo, lahko končni uporabnik brez dodatnih stroškov vrne podjetju Endress+Hauser.



V skladu z nemškim zakonom o rabi baterij (BattG §28, 1. odstavek, št. 3) ta simbol označuje, da je elektronske sklope prepovedano odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

**5 Vgradnja**

- Ne odvijajte štirih vijakov, s katerimi je cev detektorja povezana s priključno glavo.



A0038007

## 5.1 Pogoji za vgradnjo

### 5.1.1 Splošne informacije

- Sevalni kot vsebnika z virom sevanja morate natančno poravnati z merilnim območjem naprave Gammapilot FMG50. Upoštevajte oznake za merilno območje na napravi.
- Vsebnik z virom sevanja in Gammapilot FMG50 vgradite čim bližje posodi z medijem. Dostop do žarka mora biti zagrjen tako, da ne obstaja tveganje poseganja v to območje.
- Napravo Gammapilot FMG50 zaščitite pred neposredno sončno svetljobo in pred toploto iz procesa, s čimer ji boste podaljšali življenjsko dobo.
  - Postavka 620, opcija PA: "Zaščita pred vremenskimi vplivi, 316L"
  - Postavka 620, opcija PV: "Toplotni ščit 1200–3000 mm, PVT"
  - Postavka 620, opcija PW: "Toplotni ščit NaI, 200–800 mm, PVT"
- Poleg naprave lahko dodatno naročite tudi priključke.
- Nosilni pripomoček mora biti nameščen tako, da bo nosil težo naprave Gammapilot FMG50 v vseh pričakovanih delovnih pogojih (npr. v prisotnosti vibracij).

**i** Za več informacij o varnem načinu uporabe naprave Gammapilot FMG50 glejte priročnik za funkcionalno varnost.

V naslednjem podpoglavlju so poleg dimenzij in mase opisane tudi zahteve za vgradnjo za merjenje nivoja ozira med merjenje mejnih nivojev.

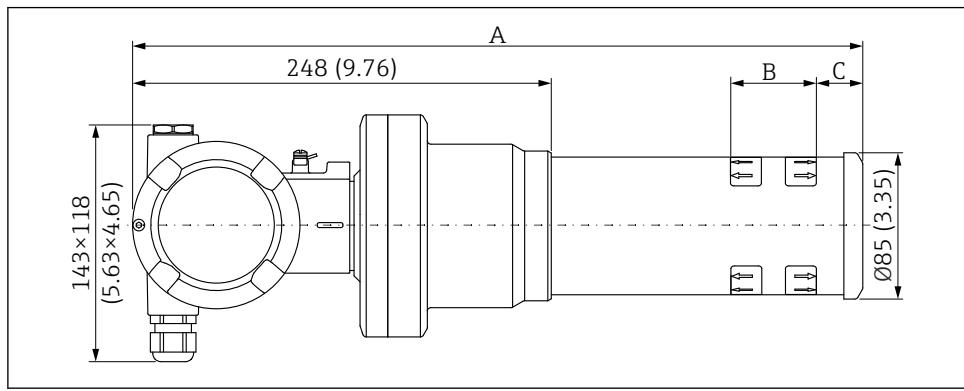
#### **i** Pogoji za vgradnjo za

- Meritev gostote
- Meritve prehodov med plastmi medijev
- Meritev gostotnega profila (DPS)
- Meritev koncentracije
- Meritev koncentracije z ionizirajočimi mediji
- Meritev pretoka

so opisani v navodilih za uporabo.

## 5.1.2 Mere, mase

### Gammapilot FMG50



A0037984

#### ■ Izvedba NaI (Tl) 2":

- Celotna dolžina A: 430 mm (16.93 in)
- Skupna masa: 11.60 kg (25.57 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 51 mm (2 in)
- Razdalja C: 24 mm (0.94 in)

#### ■ Izvedba NaI (Tl) 4":

- Celotna dolžina A: 480 mm (18.90 in)
- Skupna masa: 12.19 kg (26.87 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 102 mm (4 in)
- Razdalja C: 24 mm (0.94 in)

#### ■ Izvedba NaI (Tl) 8":

- Celotna dolžina A: 590 mm (23.23 in)
- Skupna masa: 13.00 kg (28.63 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 204 mm (8 in)
- Razdalja C: 30 mm (1.18 in)

#### ■ Izvedba PVT 200:

- Celotna dolžina A: 590 mm (23.23 in)
- Skupna masa: 12.10 kg (26.68 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 200 mm (8 in)
- Razdalja C: 41 mm (1.61 in)

#### ■ Izvedba PVT 400:

- Celotna dolžina A: 790 mm (31.10 in)
- Skupna masa: 13.26 kg (29.23 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 400 mm (16 in)
- Razdalja C: 41 mm (1.61 in)

**■ Izvedba PVT 800:**

- Celotna dolžina A: 1 190 mm (46.85 in)
- Skupna masa: 15.54 kg (34.26 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 800 mm (32 in)
- Razdalja C: 41 mm (1.61 in)

**■ Izvedba PVT 1200:**

- Celotna dolžina A: 1 590 mm (62.60 in)
- Skupna masa: 17.94 kg (39.55 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 1 200 mm (47 in)
- Razdalja C: 41 mm (1.61 in)

**■ Izvedba PVT 1600:**

- Celotna dolžina A: 1 990 mm (78.35 in)
- Skupna masa: 20.14 kg (44.40 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 1 600 mm (63 in)
- Razdalja C: 41 mm (1.61 in)

**■ Izvedba PVT 2000:**

- Celotna dolžina A: 2 390 mm (94.09 in)
- Skupna masa: 22.44 kg (49.47 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 2 000 mm (79 in)
- Razdalja C: 41 mm (1.61 in)

**■ Izvedba PVT 2400:**

- Celotna dolžina A: 2 790 mm (109.84 in)
- Skupna masa: 24.74 kg (54.54 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 2 400 mm (94 in)
- Razdalja C: 41 mm (1.61 in)

**■ Izvedba PVT 3000:**

- Celotna dolžina A: 3 390 mm (133.46 in)
- Skupna masa: 28.14 kg (62.04 lb)
- Dolžina merilnega območja B: 3 000 mm (118 in)
- Razdalja C: 41 mm (1.61 in)

 Podatki o masi veljajo za izvedbe z ohišjem iz nerjavnega jekla. Izvedbe z aluminijastim ohišjem so lažje za 2.5 kg (5.51 lb).

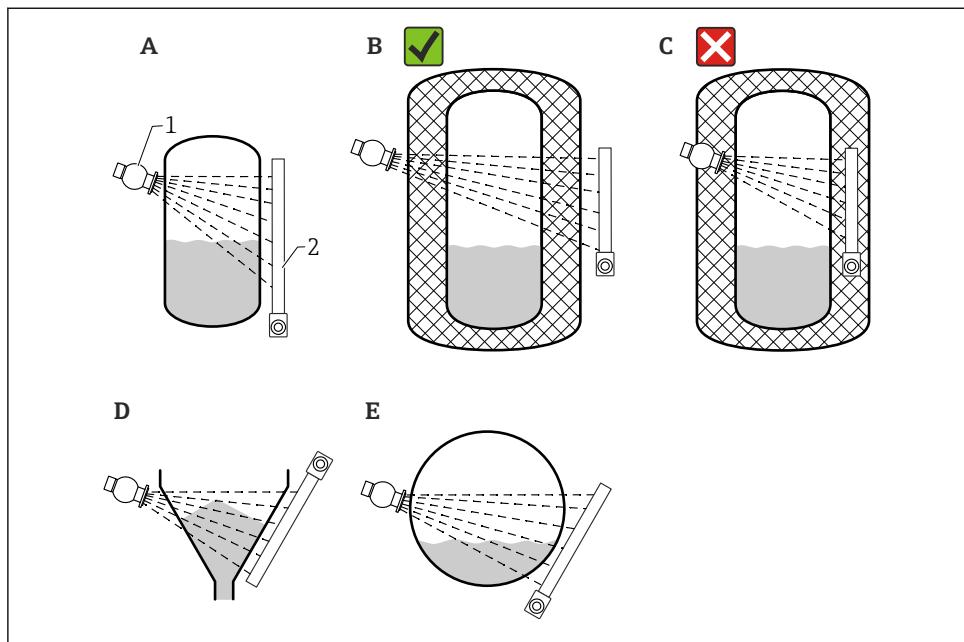
 Dodatna masa drobnih delov: 1 kg (2.20 lb)

 Če uporabljate kolimator, upoštevajte dokumentacijo SD02822F.

### 5.1.3 Pogoji za vgradnjo za merjenje nivoja

#### Pogoji

- Gammapilot FMG50 za meritve nivoja vgradite v navpičnem položaju.
- Za lažjo vgradnjo in prevzem v obratovanje je lahko naprava Gammapilot FMG50 ob dobavi že skonfigurirana in naročena z dodatnim nosilcem (postavka produktne strukture 620, opcija Q4: "Pritrdilni nosilec").

*Primeri*

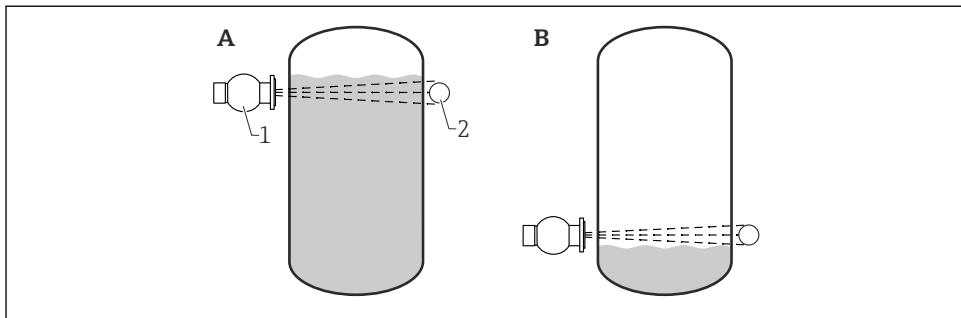
A0037715

- A Pokončen cilindrični rezervoar; naprava Gammapilot FMG50 je vgrajena v navpičnem položaju z detektorsko glavo usmerjeno navzdol ali navzgor, gama sevanje je poravnano z merilnim območjem.
- B Pravilno: Gammapilot FMG50 je montiran zunaj izolacije posode
- C Nepravilno: Gammapilot FMG50 je montiran v izolaciji posode
- D Rezervoar s stožčastim izpustom
- E Ležeč cilindrični rezervoar
- 1 Vsebnik vira
- 2 Gammapilot FMG50

**5.1.4 Pogoji za vgradnjo za merjenje mejnih nivojev****Pogoji**

Naprava Gammapilot FMG50 se za zaznavanje mejnega nivoja običajno vgradi v vodoravnem položaju na želenem nivoju.

## Razporeditev meritnega sistema



A001B075

A Zaznavanje zgornjega nivoja

B Zaznavanje spodnjega nivoja

1 Vsebnik vira

2 Gammapilot FMG50

## 6 Električna vezava

### 6.1 Zahteve glede vezave

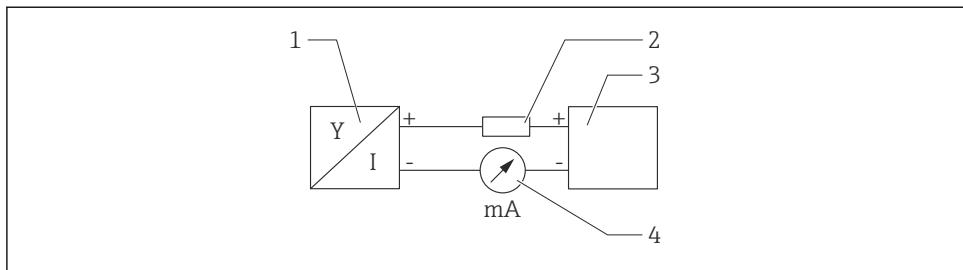
#### **⚠️ OPOZORILO**

#### Pri vezavi upoštevajte naslednje:

- ▶ Če boste uporabljali napravo v nevarnih območjih, upoštevajte nacionalne standarde in specifikacije v varnostnih navodilih (XA). Uporabite predpisano kabelsko uvodnico.
- ▶ Napajalna napetost mora ustrezati specifikaciji na tipski ploščici.
- ▶ Izključite napajalno napetost, preden priključite napravo.
- ▶ Pred vezavo naprave povežite vodnik za izenačevanje potencialov z zunanjim ozemljitveno sponko meritnega pretvornika.
- ▶ Pritisnite zaščitni vodnik na sponko zaščitne ozemljitve.
- ▶ Kabli morajo biti ustrezno izolirani ob upoštevanju napajalne napetosti in kategorije prenapetosti.
- ▶ Priključni kabli morajo imeti primerno temperaturno stabilnost ob upoštevanju temperature okolice.

#### 6.1.1 Vezava 4 do 20 mA HART

Vezava naprave s komunikacijo HART, vira napajanja in 4 do 20 mA displeja



A0028908

### 1 Blokovna shema vezave HART

- 1 Naprava s komunikacijo HART
- 2 Upor HART
- 3 Vir napajanja
- 4 Multimeter ali ampermeter

#### Napajanje

- Brez zaščite Ex: napajalna napetost: 16 do 35 V DC
- Ex i: napajalna napetost: 16 do 30 V DC

Komunikacijski upor HART z upornostjo  $250\ \Omega$ , vključen v signalni vod, je pri nizkoimpedančnem napajanju vedno potreben.

#### Upoštevajte napetostni padec:

Maks. 6 V za  $250\ \Omega$  komunikacijski upor

#### 6.1.2 Nazivni presek

Zaščitni vodnik in ozemljitev oklopa kabla: nazivni presek  $> 1\ mm^2$  (17 AWG)

Nazivni presek  $0,5\ mm^2$  (AWG20) do  $2,5\ mm^2$  (AWG13)

## 6.2 Priključitev naprave

#### OPOZORILO

- V primeru vgradnje v nevarno območje upoštevajte varnostna navodila v ločeni dokumentaciji.

Za optimalno elektromagnetno združljivost naj bo povezava na sistem za izenačevanje potencialov čim krajša, njen presek pa naj bo vsaj  $2,5\ mm^2$  (14 AWG).

Priključne kable napeljite iz ohišja s spodnje strani. Na ta način boste preprečili vdor vlage v prostor s priključnimi sponkami. V nasprotnem primeru oblikujte odkapno zanko ali uporabite zaščito pred vremenskimi vplivi.

Če boste uporabili uvodnico G1/2, upoštevajte priložena navodila.

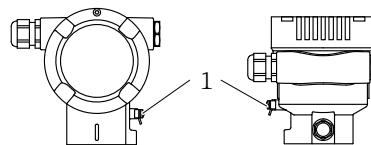
#### Navoj na ohišju

Navoj prostora z elektroniko in priključnimi sponkami je prevlečen z mazivom.

Izogibajte se dodatnemu mazanju.

### 6.2.1 Neposredna priključitev

1.

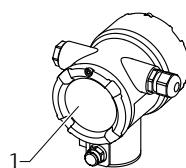


A0038024

- 1 Ozemljitvena sponka za priključitev vodnika za izenačevanje potencialov

Ozemljitveno sponko povežite s sistemom za izenačevanje potencialov.

2.



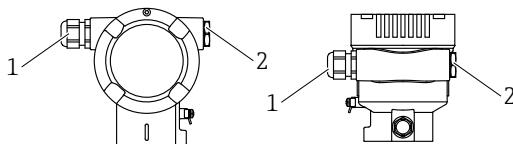
A0038877

- 1 Prostor s priključnimi sponkami

Sprostite zaporo pokrova priključnega prostora.

3. Odvijte pokrov.

4.



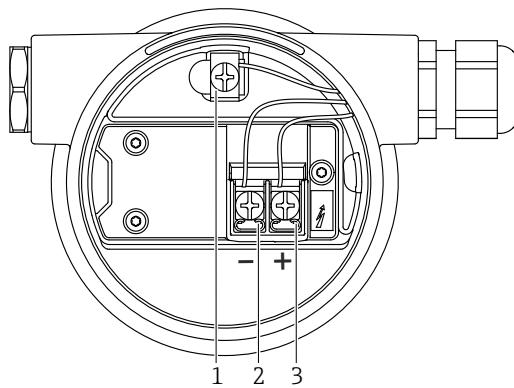
A0038156

- 1 Uvod za kabel

- 2 Slepí čep

Speljite kable skozi kabelske uvodnice oz. uvode kablov.

5.



A0038895

 2 Priklučne sponke in ozemljitvena sponka v prostoru s priključnimi sponkami

- 1 Notranja ozemljitvena sponka (za ozemljitev oklopa kabla)
- 2 Priklučna sponka minus
- 3 Priklučna sponka plus

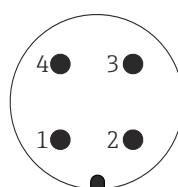
Priklučite kabel.

6. Kabelske uvodnice oz. uvide kablov zategnite tako, da bo zagotovljeno tesnjenje.
7. Trdno privijte pokrov prostora s priključnimi sponkami.
8. Zategnjite zaporo pokrova.

### 6.2.2 Priklučitev s konektorjem za procesno vodilo Fieldbus

Pri izvedbah naprav s konektorjem za procesno vodilo ohišja ni treba odpirati za povezovanje.

#### Razpored pinov konektorja M12-A



A0011175

Pin 1: Signal +

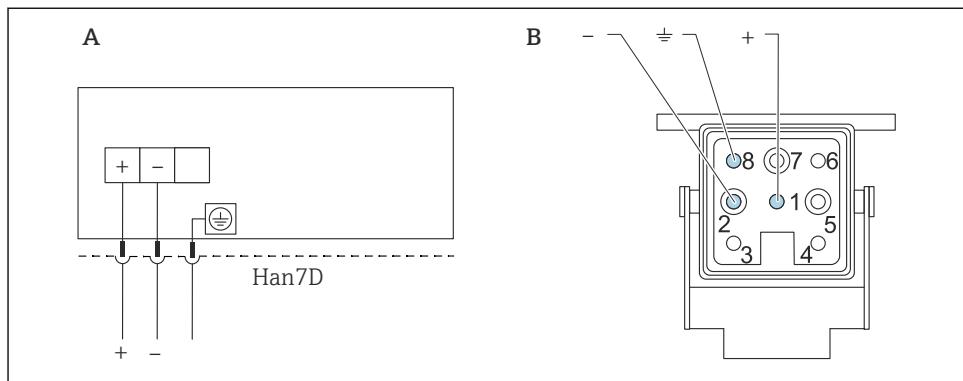
Pin 2: Ni v uporabi

Pin 3: Signal -

Pin 4: Ozemljitev

Material: CuZn, m. in ž. del s pozlačenimi kontakti

### 6.2.3 Priključitev s konektorjem Harting Han7D

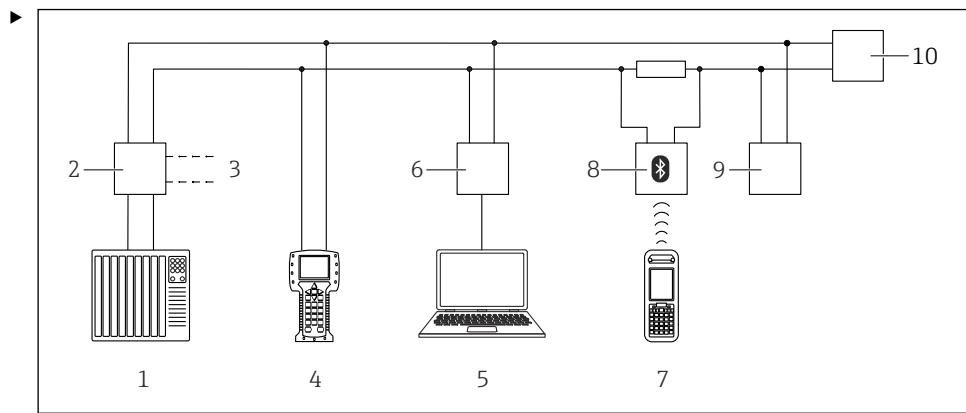


Material: CuZn, m. in ž. del s pozlačenimi kontakti

### 6.3 Priključitev posluževalne enote

Opise posameznih posluževalnih enot najdete v navodilih za uporabo.

Za posluževanje naprave prek protokola HART je na voljo širok izbor posluževalnih enot. Priključitev teh enot je prikazana na spodnji shemi.



### 3 Možnosti za daljinsko posluževanje prek protokola HART

- 1 PLC (programirljivi logični krmilnik)
- 2 Napajalna enota pretvornika, npr. RN221N (s komunikacijskim uporom)
- 3 Prikluček za Commubox FXA191, FXA195 in Field Communicator 375, 475
- 4 Field Communicator 475
- 5 Računalnik s posluževalnim programom (npr. DeviceCare/FieldCare, AMS Device Manager, SIMATIC PDM)
- 6 Commubox FXA191 (RS232) ali FXA195 (USB)
- 7 Field Xpert SFX350/SFX370
- 8 Modem VIATOR Bluetooth s priključnim kabлом
- 9 RIA15
- 10 Naprava (FMG50)

Na napravo priključite eno ali več posluževalnih enot.

## 7 Prevzem v obratovanje

### 7.1 Kontrole po vgradnji in vezavi

Pred prevzemom merilnega mesta v obratovanje poskrbite, da bosta izvedeni kontroli vgradnje in vezave naprave FMG50.

V primeru napake lahko napravo ponastavite na tovarniške nastavitev.

#### 7.1.1 Obnovitev privzetih nastavitev

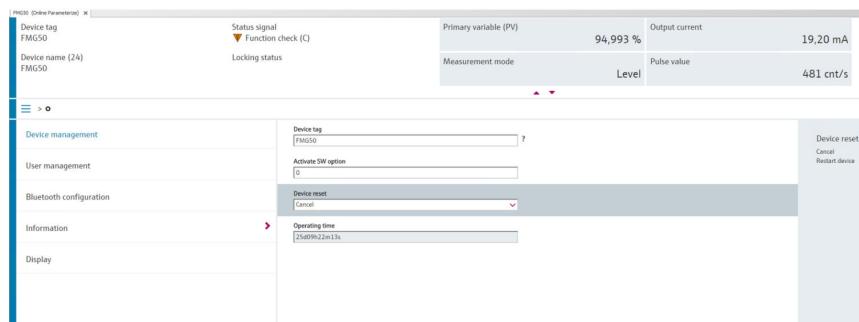
##### POZOR

- Ponastavitev lahko negativno vpliva na meritve. Po ponastavitvi morate praviloma ponovno opraviti osnovno nastavitev. Ob ponastavitvi se izbrisajo vsi kalibracijski podatki. Za ponovni začetek meritev je potrebna popolna rekalibracija.

1. Povežite napravo s programom FieldCare ali DeviceCare.

## 2. V programu FieldCare ali DeviceCare odprite napravo.

- Prikaže se nadzorna plošča (začetna stran) naprave:  
Kliknite "System -> Device management"



## 3. Ponastavite napravo pod "Device reset".

**Na voljo so naslednje vrste ponastavitev:**

▪ **Restart device** (ponovni zagon naprave)

Izvede se mehka ponastavitev. Softver naprave opravi vse diagnostične postopke, ki bi se izvedli ob trdi ponastavitevi z vklopom/izklopom naprave.

▪ **Reset to factory default** (obnovitev tovarniških nastavitev)

Ponastavitev uporabniških parametrov je vedno priporočljiva, če želite začeti uporabljati napravo z neznano zgodovino ali ko spremenite način delovanja. Ko izvedete resetiranje, se vsi uporabniški parametri ponastavijo na tovarniške privzete vrednosti.

▪ **Opcija: reset to customer settings (resetiranje na uporabniške nastavitev)**

Če je bila naročena naprava z nastavitevami po meri, ta postopek obnovi tovarniške nastavitev po meri.

**i** Ponastavitev lahko opravite tudi na mestu vgradnje s tipkami za posluževanje (glejte poglavje "Prevzem v obratovanje s posluževanjem na mestu vgradnje").

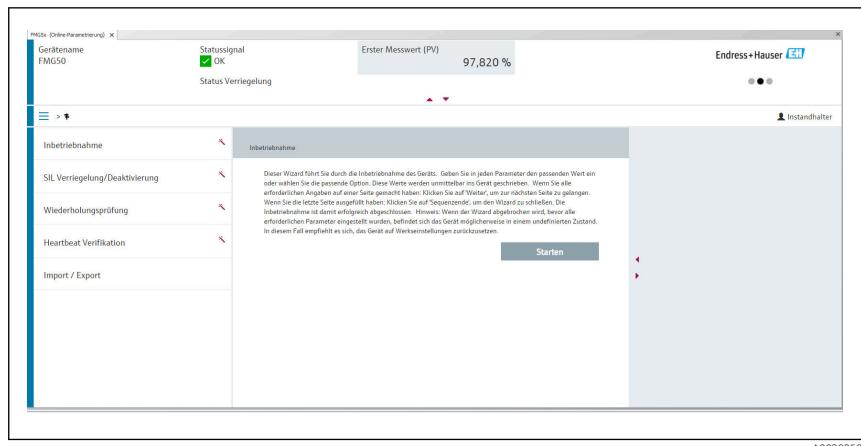
## 7.2 Prevzem v obratovanje z uporabo čarownika

Na voljo so orodja FieldCare ali DeviceCare<sup>1)</sup> je na voljo čarownik, ki uporabnika vodi po postopku prvega prevzema v obratovanje.

## 1. Povežite napravo s programom FieldCare ali DeviceCare.

1) FieldCare in DeviceCare s čarownikom, ki jih lahko prenesete na naslovu [www.software-products.endress.com](http://www.software-products.endress.com). Za prenos programske opreme se morate registrirati na portalu Endress+Hauser.

2. V programu FieldCare ali DeviceCare odprite napravo.  
 ↳ Prikaže se nadzorna plošča (začetna stran) naprave:



A0039359

❸ 4 Zaslonski posnetek: čarovnik za prevzem v obratovanje

3. Kliknite "Commissioning" za zagon čarovnika.
4. Za vsak parameter vnesite ali izberite ustrezno vrednost. Vrednosti se takoj zapišejo v napravo.
5. Za prehod na naslednjo stran kliknite "Next".
6. Ko izpolnите vse strani, kliknite "Finish" za izhod iz čarovnika.



Če prekinete postopek s čarovnikom, preden ste nastavili vse potrebne parametre, naprava lahko ostane v neopredeljenem stanju. V tem primeru vam priporočamo obnovitev privzetih tovarniških nastavitev.

## 7.3 Posluževanje

### 7.3.1 Posluževanje z orodjem FieldCare/DeviceCare

FieldCare/DeviceCare je orodje podjetja Endress+Hauser za upravljanje sredstev (npr. instrumentov), ki temelji na tehnologiji FDT. S programom FieldCare/DeviceCare lahko konfigurirate vse naprave Endress+Hauser in naprave drugih proizvajalcev, ki podpirajo standard FDT. Zahteve glede strojne in programske opreme najdete na spletu:

[www.de.endress.com](http://www.de.endress.com) -> Iskanje: FieldCare -> FieldCare -> Technical data

V orodju FieldCare so podprtne naslednje funkcije:

- Konfiguracija pretvornikov v načinu s povezavo "online"
- Nalaganje in shranjevanje podatkov o napravi (v napravo in iz nje)
- Dokumentiranje merilnega mesta

Možnosti priključitve:

- HART prek Commubox FXA195 in vrat USB računalnika
- Commubox FXA291 prek servisnega vmesnika

### 7.3.2 Posluževanje z aplikacijo SmartBlue

#### Zahteve

##### Zahteve za napravo

Prevzem v obratovanje z aplikacijo SmartBlue je izvedljiv pod pogojem, da ima naprava modul Bluetooth.

##### Sistemski zahteve za SmartBlue

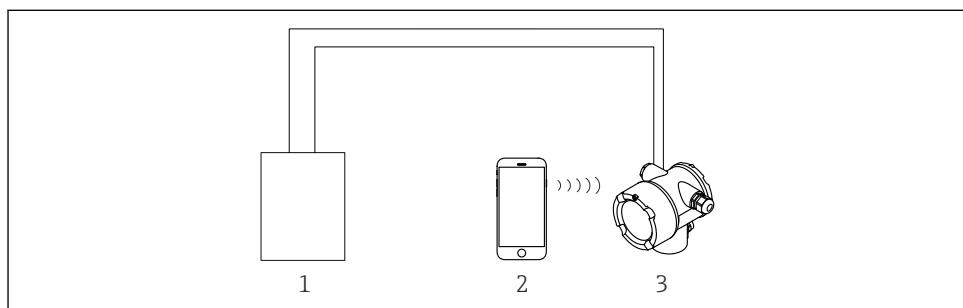
Aplikacijo SmartBlue za naprave z operacijskim sistemom Android si lahko naložite iz trgovine Google Play Store, za tiste z iOS pa iz trgovine iTunes Store.

- Naprave iOS:
  - iPhone 4S ali novejši od iOS9.0; iPad2 ali novejši od iOS9.0; iPod Touch 5. generacija ali novejši od iOS9.0
- Naprave z Androidom:
  - Android 4.4 KitKat ali novejši in *Bluetooth® 4.0*

#### Začetno geslo

Za začetno geslo ob prvi vzpostavitev naprave uporabite serijsko številko naprave. Serijsko številko lahko najdete na tipski ploščici.

#### Aplikacija SmartBlue

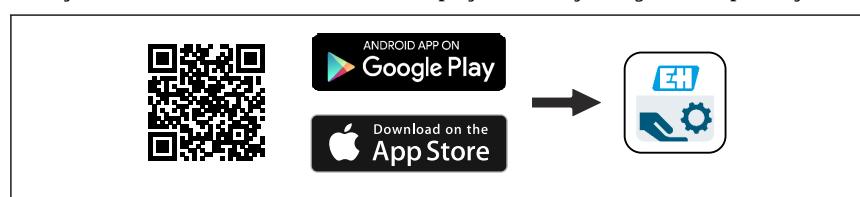


A0038833

#### 5 Posluževanje z aplikacijo SmartBlue

- 1 Napajalna enota pretvornika
- 2 Pametni telefon ali tablica z nameščeno aplikacijo SmartBlue
- 3 Pretvornik z modulom Bluetooth

1. Poskenirajte QR-kodo ali vnesite "SmartBlue" v polje za iskanje v trgovini z aplikacijami.



A0039186

#### 6 Povezava za prenos

2. Zaženite SmartBlue.
3. Izberite napravo s seznama Livelist.
4. Vnesite prijavne podatke:
  - ↳ Uporabniško ime: admin
  - Geslo: serijska številka naprave ali ID številka displeja Bluetooth
  - Utrijapoč simbol Bluetooth sporoča, da je na voljo povezava Bluetooth.
5. Tapnite na ikone za več informacij.

Pri prevzemu v obratovanje glejte podpoglavlje "Čarovnik za prevzem v obratovanje".

 Po prvi prijavi spremenite geslo!

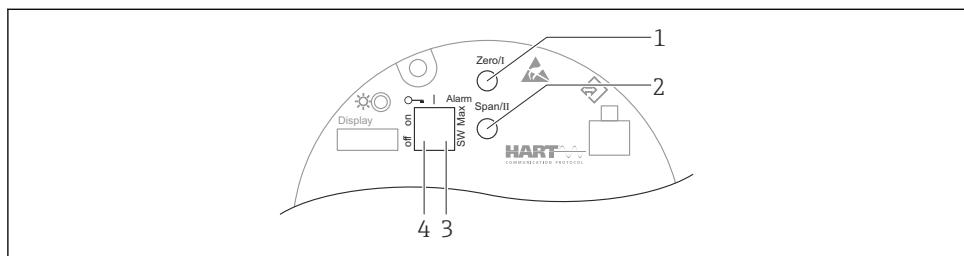
 Bluetooth ni na voljo na vseh trgih.

Upoštevajte odobritve za radijske povezave, navedene v dokumentu SD02402F, oziroma obrnite se na zastopnika podjetja Endress+Hauser.

### 7.3.3 Posluževanje prek lokalnega displeja

 Posluževanje s tipkami je možno le pod pogojem, da ni nameščenega displeja.

Napravo je mogoče posluževati s tipkami na mestu vgradnje. Če je posluževanje zaklenjeno z DIP stikali na mestu vgradnje, vnos parametrov preko komunikacije ni mogoč.



A0039285

- 1 Tipka za posluževanje za kalibriranje nivoja izpraznitve (funkcija I)
- 2 Tipka za posluževanje za kalibriranje nivoja napolnitve (funkcija II)
- 3 DIP stikalo za alarmni tok (programsко določen/min. alarm)
- 4 DIP stikalo za zaklepanje in odklepanje naprave

- **Kalibriranje nivoja izpraznitve:** Pritisnite in držite posluževalno tipko za kalibriranje nivoja v praznem stanju (I)  $> 3$  s
- **Kalibriranje nivoja napolnitve:** Pritisnite in držite posluževalno tipko za kalibriranje nivoja v polnem stanju (II)  $> 3$  s
- **Kalibriranje ozadja:** Hkrati pritisnite in držite posluževalno tipko za kalibriranje nivoja izpraznitve (I) in posluževalno tipko za kalibriranje nivoja napolnitve (II)  $> 3$  s
- **Obnovitev privzetih tovarniških nastavitev:** Hkrati pritisnite in držite posluževalno tipko za kalibriranje nivoja izpraznitve (I) in posluževalno tipko za kalibriranje nivoja napolnitve (II)  $> 12$  s. LED-dioda začne utripati. Ko preneha utripati, je naprava resetirana na tovarniške nastavitev.

## Osnovna kalibracija nivojev

Čas kalibracije na posamezno kalibracijo: **5 min!**

### 1. Ponastavitev

- ↳ Pritisnite obe tipki  $> 12$  s

### 2. Zagon kalibriranja ozadja

- ↳ Pritisnite obe tipki  $> 3$  s
- Zelena LED-dioda sveti eno sekundo in nato začne utripati v presledkih 2 s

### 3. Zagon kalibriranja nivoja izpraznitve

- ↳ Pritisnite tipko "Zero/1"  $> 3$  s
- Zelena LED-dioda sveti eno sekundo in nato začne utripati v presledkih 2 s
- Počakajte 5 min, dokler zelena LED-dioda ne preneha utripati

### 4. Zagon kalibriranja nivoja napolnitve

- ↳ Pritisnite tipko "Span/2"  $> 3$  s
- Zelena LED-dioda sveti eno sekundo in nato začne utripati v presledkih 2 s
- Počakajte 5 min, dokler zelena LED-dioda ne preneha utripati

 **Ob resetiranju se izbrišejo vsi podatki o kalibriranju!**

## LED-dioda stanja in napajanja

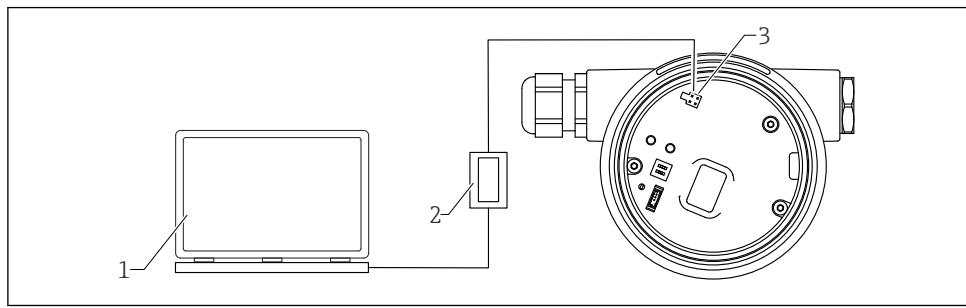
Na elektronskem vložku je zelena LED-dioda, ki javlja stanje in potrditev pritiska na gumb.

Vedenje LED-diode

- Ko se naprava zažene, LED-dioda enkrat na kratko utripne
- LED-dioda potrdi pritisk na tipko z utripom.
- LED-dioda ob resetiranju utripa vse dokler držite obe tipki in se resetiranje še ni izvedlo (odstevanje). LED-dioda preneha z utripanjem, ko se izvede resetiranje.
- LED-dioda utripa, ko poteka kalibracija pri lokalnem posluževanju

### 7.3.4 Posluževanje z uporabo servisnega vmesnika

#### DeviceCare/FieldCare prek servisnega vmesnika (CDI)



A0038834

##### ■ 7 DeviceCare/FieldCare prek servisnega vmesnika (CDI)

- 1 Računalnik s posluževalnim orodjem DeviceCare/FieldCare
- 2 Commubox FXA291
- 3 Servisni vmesnik (CDI) naprave (= Endress+Hauser Common Data Interface)

### 7.3.5 Posluževanje z uporabo povezave WirelessHART

Adapter SWA70 WirelessHART s Commubox FXA195 in posluževalnim programom "FieldCare/DeviceCare"

### 7.3.6 Pregled menija za posluževanje

Popoln pregled menija za posluževanje je podan v dokumentaciji "Description of Device Parameters".



GP01141F

---

---



71626541

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---